

# Gila NEWS-COURIER

R I V E R S . A R I Z O N A

VOL. III No. 121

Tuesday, May 30, 1944

## BUTTE COUNCIL PLANS ELECTION

An election committee of five was appointed by Hanji Morimoto, acting chairman of the Butte Council yesterday.

The five, councilmen Yamaguchi, Fukushima, Kosaki, Shigenaka, and Sunahara, will make preparations for the election of new Councilmen in June.

Acting Chairman Morimoto said that the optometry service will continue at the hospital, but the actual buying of the glasses and the optical supplies will be handled by the Co-op.

Paul Morton, operations chief, stated that a merit system for truck drivers will be organized. He said that after each month, drivers with good records will be rewarded.

The family table system is already being tried in block 48 with good results.

## CANAL HOLDS FIRST HEARING

In the first arraignment since the Canal Judicial Commission was organized, a resident pleaded guilty Friday, to a charge of permitting gambling in his apartment, before a small audience of less than a dozen at the Canal courtroom. Sentence was postponed to make further investigation of the case.

Ernest Iwasaki, Butte judicial commissioner, took the place of one of Canal's commissioners, Frank Sasaki, who disqualified himself because he knew the defendant.

## POSTPONED

The inter-camp debate between the two high schools was not held yesterday as previously announced, due to unforeseen circumstances, and has been postponed until June 12.

## MAILS GO FREE TO INTERNEES

Letters and packages up to four pounds may be mailed free to internees of war in the Crystal City family center or at the Santa Fe detention camp. Packages above four pounds will require regular postage.

Letters addressed to an internee in one of these camps should be marked "Internee of War... Free" in the upper right hand corner, stated Paul Famer, who is in charge of the rivers post office.

## SHOOTING CAUSE NOT YET CLEAR

The reason for the Okamoto shooting at Tule Lake last Wednesday is not yet clear, according to the first WRA teletype received by the project from Dillon S. Myer, Saturday.

The teletype states that Shoichi James Okamoto, age 30, former resident of Heart Mountain, was shot by a sentry at Tule Lake Wednesday afternoon and died in the hospital Wednesday night. Okamoto was driving a truck returning from the farm to the center and was stopped by a sentry at the outside gate.

As he approached, the (continued on page 3)

## HOFFMAN IS NEW TOPAZ DIRECTOR

Luther T. Hoffman, assistant chief of the relocation division of the WRA in Washington, D. C., and former deputy project director at Rivers, has been appointed project director of the central Utah relocation center.

Hoffman will succeed Charles F. Ernst, who resigned effective Wednesday to join the staff of the United Nations Rehabilitation Administration.

A native of Michigan, Hoffman has been on the

## SEASONALS RULES CHANGED FOR MINORS

Amendments to the seasonal work leave procedures received here this week allow more freedom to minors who wish to go out on seasonal leaves.

The amendment reads:

"Seasonal leave may be issued to any person under 17 years of age and to any person under 18 who became 17 on or after May 17, 1944, (1) if he is to be accompanied by a parent during the period of the seasonal leave, or (2) if he has the consent of a parent or guardian, and the project director, relocation program officer, and high school principal or community activities supervisor agree that the applicant is a reasonably mature and responsible person and the project director specifically authorizes issuance of seasonal leave.

"All persons under 18, whether or not accompanied by a parent, must be certified by a physician as physically fit for the proposed employment before recruiting."

## CO-OP REQUEST TO BE STUDIED

A request that the remaining 70% of the Co-op revolving fund certificates issued for the last fiscal year ending June, 1943, be redeemed before the end of this June will be studied by the Board of Directors at the next meeting. The Board will announce the outcome shortly, stated Masato W. Kato, secretary.

Previously, approximately 30% of the revolving fund certificates for the last fiscal year was paid to the residents, leaving about 60% still to be redeemed.

WRA staff since September, 1942.

## IZUTO OTANI WRITES FROM ILLINOIS FARM

Izzy Otani, former community clerk in Butte, writes back from Poplar Grove, Illinois, enthusiastic over his new work.

"I was plenty green and soft seven weeks ago, but now with all the chore work, manure hauling, field work from 5 to 7 daily. I'm in the pink of physical health--also I've learned to milk and I'm the new milker on this farm--yep--25 cows twice daily.

"I'm boarding and rooming with the Moorheads now and will move into the house across the way when the family arrives. I have electricity and plumbing so I consider myself pretty fortunate and lucky. Also I have a lawn in front of my new home and a garden space that I have already planted and most of the seeds are up with the rain and the warm weather that follow the precipitation.

"I've been accepted just to a wonderfully here--the Moorheads consider me as just one of the family--I enjoy all the comforts of their home. I have a nice room to myself and have access to a hot and cold shower--my laundering is taken care of too.

"I get three meals daily--but best of all I've learned to fit into this farm life and consequently I can enjoy life in the open space with my family. I have been considered essential and will be deferred indefinitely as long as I'm on this dairy farm.

"Our farm is 320 acres and has two sets of barns--48 dairy cows in all and many other cows, heifers, ducks, chickens, etc., two tractors, two teams of horses, and much valuable machinery.

"We will have some 100 acres of corn and we are very busy plowing and planting. About 30 acres of the corn are already up and will be ready for cultivation soon. Also the oats I helped sow are up

(continued to page 4)

## NEWS-COURIER

Published every Tuesday, Thursday, and Saturday.  
Business Office--57 News Building  
Canal Office--Canal Administration Building

### editorial

## MEMORIAL DAY

Memorial Day today is a vital one that means more to us and comes closer to us than it ever has done before. We've often heard and read of the Civil War dead and the victims of the Spanish American War and the dead of the first World War. A Memorial Day used to be just an annual event to honor those who had passed away sometime way back, often beyond our memories to recall.

Memorial Day today takes on a grimmer aspect of being really close to us. With the reinstitution of selective service for the nisei and the drafting of nisei Americans from relocation centers and the outside, the names of many of our friends and relatives will be added to the list of those who may give their lives on the battlefronts of Europe and in the Pacific.

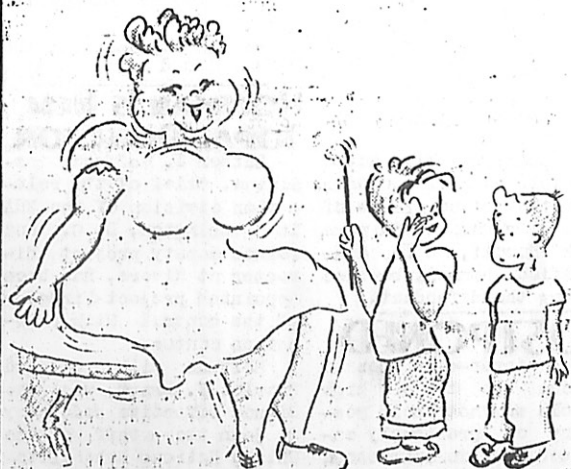
To those who have gone before, fighting so that the position for the rest of us might be more secure in America, we owe not only gratitude and memorial offerings but also a promise that we will carry on from where they left off. They left off, fighting the axis and fighting prejudice at home, so that they and their descendants might live freely in a free country. Many others will follow them, battling for the same things.

And those of us who finally are fortunate enough to be able to return after the war to a home and a country will have the responsibility of keeping our positions in America secure, positions that have been paid for dearly by the price of sacrifices in Japanese American blood and effort. In all fairness to those who will make such sacrifices, we must carry on toward the goal they fought for--equality for all people.

And on this Memorial Day, we sincerely hope that peace will come before the names of many more boys from America and from other nations must be added to the list of those to be commemorated on future Memorial Days.

## DUSTY

by TOSHI



"SO MUCH OF HER CAN HAVE A GOOD TIME,  
I LOVE TO MAKE HER LAUGH."

## Deport Disloyal Says Speaker

"Neither the American Legion nor the Native Sons of the Golden West would discriminate against Japanese of proven loyalty to this country, but they want to see the others shipped back to Japan on the first boat."

That was the statement made before the S.F. Commonwealth Club by Seth Millington, past grand president of the Native Sons, and past State commander of the American Legion, according to the S.F. Examiner Saturday.

Speaking of Sgt. Bon Kuroki, Millington said:

"As far as the Native Sons and the American Legion are concerned, he has demonstrated his loyalty, and he and any other man like him can live next door to us for the rest of his life. Any Japanese who has offered his life for this country is okay with us."

## TULE REPORTS INTIMIDATION

Nine men were being held last Thursday night in the isolation area of the Tule Lake Center on charges of intimidating several families who refused to send their children to Japanese language schools in the camp, the Associated Press reported a WRA announcement.

Another AP report on Saturday carried an announcement that Kaoru Nagatami, 50, of Tule Lake was beaten seriously in his home Friday night, and that Tatsuo Yokoyama, 33, had been sentenced to 90 days in jail for assault.

Nagatami, native of Hawaii, gained U.S. citizenship for having served in World War I, the report said.

## OKAMOTO DEATH BEING STUDIED

(Continued from page 1) teletype says, the sentry first struck him with the butt of the gun and then shot him at close range. The reason for the shooting is not yet clear. Army authorities at the center have arrested the sentry and are conducting

## OMISSION TO HONOR ROLL

Ben Tamaki, junior of Butte High School who was one of the seven to make the National Honor Society, was unintentionally omitted from the list published in the NEWS-COURIER Saturday.

## Fuyume Gives Recital Tonight

John Fuyume, local pianist, will present his recital tonight, 7:30 p.m., at Chapel 59. He will be assisted by Mrs. Herman Ott.

The program is as follows:

1. Prelude in Fugue--Bach.
2. Chopin--Etude.
3. Chopin--Waltz.
4. Beethoven--Sonata -- 3 movements.
5. Liszt--Etude in D Flat.
6. Leschetizky--The Two Larks.
7. Mendelssohn -- Rondo Capriccioso.
8. Gershwin -- Rhapsody in Blue.

The public is cordially invited.

## Wolter Explains Tule Departures

Hugo W. Wolter, assistant director in charge of community management, replied to a letter in last Thursday's Japanese section in which an elderly woman asked why the segregation bus left through the back way while the crowd waited to see them off at the front.

Wolter said: "I wish to state that the lady made a good point. We wish to apologize for an unintentional mistake. No doubt, the driver could have easily driven the bus down the paved street and through the crowds. In order to avoid confusion and possible danger of accident, he was instructed to take the other road. We shall try not to overlook this matter in the future. Thank you for your constructive criticism."

investigation. There are no signs of disturbance in the evacuee community.

## MOVIE

## CAS Releases June Schedule

Two top flight musicals in technicolor and "Spitfire," the story of England's fighter plane, a Leslie Howard production, are among the motion pictures to be shown in June according to the schedule released by the CAS this week.

Butte will see the movies Fridays and Canal Saturdays during June. The shows will start at 8:45 in both Butte and Canal.

The complete schedule is as follows:

June 2-3, "Happy Go Lucky," (technicolor), June 9-10, "Frontier Badmen," June 16-17, "Claudia," June 23-24, "Spitfire," June 30 and July 1, "Sweet Rosie O'Grady," (technicolor).

## FIVE HELD ON DRAFT CHARGES

Five evacuees from Poston are in jail and held under \$1,000 bond each, charged with failure to report for induction into the armed forces, according to the May 28 Arizona Republic.

FBI agents arrested the men at Poston Saturday, and hearing was waived when they appeared before F.A. Hickernoll, U.S. Commissioner.

The men being held pending action of the federal grand jury are Hisashi Ogata, 18 years old; Itaro Nishi, 21; Arthur Asa Shimizu, 20; Charles Ichiro Oki, 22; and George Washington Inouye, 23.

## Secretary's Job Offered In N.Y.

A job is offered for a secretary to work in the WRA office in Buffalo, New York, telegraphed Robert C. Cullum, Cleveland Area Relocation Supervisor.

Starting salary for this job is \$1,970 a year for a 48 hour week. Girl must be able to qualify as a stenographer and meet Civil Service requirements.

Interested applicants should contact the Relocation Office in Butte or Canal or write to Cullum.



## NO SABOTAGE COMMITTED BY COAST JAPANESE

Dillon S. Myer told Congress, in testimony made public last week, that he knew of no sabotage or espionage by west coast Japanese since Pearl Harbor.

The director said he found no evidence to indicate that Japanese have been deliberately placed near vital military establishments by the Japanese Government prior to Pearl Harbor.

When asked, "How do you account for the coincidence of their nearly always being found near places of strategic and military importance?" by Chairman Cannon (D. Mo.) of the House Appropriations Committee, Myer is quoted as saying:

"That is easily accounted for. Those people were, generally speaking, settled in those areas before any of these strategic developments came out."

Japanese at the nine relocation centers and the segregation center at Tule Lake totaled 88,490 on April 15, Myer said.

## OTANI WRITES FROM MIDWEST

(cont'd from page 2)

and we are in for a busy season soon.

"If any one should ask about Mid-Eastern farming--I can say he must be prepared for long hours of rugged work and must not be allergic to cows, or to manure because of its important use as fertilizer on the fields. That's what makes the corn grow, and with all these cows, heifers, and ducks, the fertilizer business really booms.

"As far as I'm concerned I've been accepted very well here by all persons I've met.

"I say pick a place and make 'em like you. Dress properly clean and talk their language and soon any feeling about orientals disappears and they will judge one on his qualities and what he is and forget the nationality business.

"I concluded that relo-

## GRISWOLD NAMED CAS ADVISOR

Arthur L. Griswold, from Colorado Springs, Colorado, has been added to the staff this week as community activities adviser for Rivers.

He is acquainted with the WRA, having organized USO organizations in many of the relocation centers including Heart Mountain, Minidoka, Amache, and Jerome.

Griswold has had experience in the USO and youth organizations in Kansas City, Mo., and in Chicago, and was superintendent of recreation at Colorado Springs. His appointment became effective May 27.

## WAR BOOK IN BUTTE LIBRARY

"Here Is Your War," a human portrait of the American soldier in action in the first big campaign abroad, written by one of America's favorite newspaper columnists, Ernie Pyle, is now on the rental shelves of the Butte community library.

A dozen books, including Oscar Levant's "A Smattering of Ignorance" and "Ulysses," by James Joyce, were recently purchased from the Boy Scouts by the Butte community library.

Among the other books are game books, books on music, westerns, and outdoor books.

## MEETING TONITE

There will be an important Boy Scout meeting of troop 46, 47, and 52 at rec. hall 39. Time will be 8 p.m. and all members are asked to be prompt.

## ICE CONTAINERS

People who are buying ice at the canteens are requested to bring their own containers.

Education and acceptance are nearly all the individual's ability to make the grade, and he or she must have the breaks to go along."

Sincerely yours,  
Izzy Otani

## ✓ AND PICK

### DOMESTIC-Massachusetts

Family in Boston suburb wishes to employ 3 women. Salary \$25.00 per week for the cook and \$16.00 per week for each of the house keepers. Excellent private living quarters and meals included.

### FARM COUPLE-Colorado.

Owner of fox and poultry farm in Littleton, Colorado, wishes to hire couple on farm. Raises 100 foxes a year and several hundred chickens. Farm located about 10 miles from the center of Denver. Number of Japanese families already settled in the area and quite well accepted. Employer interested in man who will take an interest in the position and eventually operate on profit share basis. Starting salary will be from \$100 to \$125 per month for man. Wife will be paid extra if she wishes to do housework. This offer is in the closed area of Colorado but has the approval of the Denver Relocation Office.

### DOMESTIC COUPLE-Indiana.

Elderly man who lives alone in suburban home near Indianapolis wishes to employ a couple to care for his home and grounds. Employer has hired Japanese in his home and is anxious to have another issei couple. Will pay \$175 a month plus room and board and will allow employees to use his car on their day off..

### DOMESTIC-Utah

Manager of Amalgamated Sugar Co. in Ogden, Utah, wishes to employ couple at his home. Salary \$150 per month plus full maintenance. Woman to cook, man to do gardening.

### PRESSER-Kentucky.

Dry cleaning plant in Kentucky near Cincinnati, Ohio, needs presser at 81¢ an hour and can use other employees at from 70¢ to 90¢ per hour. Unionshop.

## Social Workers In L.A. Back Nisei

Restoration of full civil rights under the Constitution to American citizens of Japanese ancestry "at the earliest possible date" was urged in a resolution adopted last week by the Los Angeles County Chapter, American Association of Social Workers, according to an announcement by Chairman Ellen T. Marshall carried in the Los Angeles Times.

## LEUPP CENTER Will Reopen

The Leupp center in Arizona will be reopened this month to take care of about 100 recalcitrant evacuees from the Tule Lake Segregation Center, the house appropriations committee was told Thursday in the testimony of Dillon S. Myer, according to an AP report last week. The report did not give the exact date of the opening.

The Leupp center was closed the first of the year, and will be operated now as part of the Tule Lake Center, Myer said.

## Fujita Honored At Southwestern

Yoshie Fujita, former Gila, was ranked second in scholastic standing in the freshman class of Southwestern College, Winfield, Kansas, and was awarded a ribbon in honor of this achievement at a special honors assembly last week. Another nisei girl, Masako Kamei of Heart Mountain, Wyoming, ranked first.

Miss Fujita is majoring in sociology, and graduated from Oxnard Union High School.

## INFORMATION PLEASE!!

Information on Yoneo Ota, formerly of 35 E. Market in L.A. is requested by the Japanese Red Cross. A message for Harry Shintaku of 303 E. 1st St. in L.A. has arrived. Anyone having information of the two is asked to contact the Canal Red Cross.

## VANDALS WRECK FRISCO PROPERTY

Reports from the WRA Regional office in San Francisco states that many cases of burglaries and vandalism where the Japanese residents formerly resided on Post, Sutter, and California streets have occurred.

A.F. Chamberlin, evacuee property officer, suggests that all residents in Rivers who lived in that section in San Francisco report at the property office at 69 -8 or Canal Admin. to make a list of personal property stored.

## DUO VOLUNTEER FOR CAMP SAVAGIE

Calvin Misono and Harry Tsushima who were inducted into the Army on Friday, May 26, volunteered for Camp Savagie at the time of induction in Phoenix.

They left the next day, Saturday, for Camp Savagie.

## DRY CLEANING SERVICES OPENED

The long awaited dry cleaning service rendered by the Co-op will open from tomorrow at 42-1-A in Butte and 16-12-A in Canal. It will be opened everyday except Sunday and half day on Saturday.

The first shipment will be taken to Phoenix Monday, June 5, and will be returned within a period of ten days.

## TOY, LOAN, TO CLOSE TWO WEEKS

The Toy and Game Loan department in Butte will be closed for two weeks to take an inventory of the stock on hand.

Fumiyo and Sachiko Kuwahara, Kimiko Yoshida, and Akiko Suzuki last week donated several books to the department. Some of the books donated are "Dog Stories," Walt Disney's "Dumbo," "Raggedy Ann," "Little Peachling," "Lost Princess of Oz," and "Famous Children of Storybook Land."

## Vital Statistics

### BIRTHS

May 25-To Rev. and Mrs. Gibun Kimura, 6-2-A, a girl.

## TO AND FRO

TO GO, May 31.

ILLINOIS, Chicago. Mary Sakai, Yaeoko Sasaki, Harry Haruo Ikeo.

OHIO, Dayton. Cy Masayuki Wakita.

Cleveland. Sally Sayo Kawamoto.

WISCONSIN, Milwaukee. Hidoko Wada, Michiyo Fujimoto.

NEW JERSEY, Allentown. Betty Masako, Phillip Hamasaki.

MISSOURI, St. Louis. Aiko Shintaku.

NEW YORK, Brooklyn. Frank Yoshito, Mariko Sakamoto. New York City. Tsuya Shimizu.

TO GO, June 1.

ILLINOIS, Poplar Grove. Helon Kikuyo, Hideo Dean, Steven Genji Otani.

Chicago. Masakichi, Mikio Sugita, Shizuo Toda.

UTAH, Clearfield. Shizu e Joan Ando.

MONTANA, Malta. Sam Saburo Bungo.

NEW YORK, Brooklyn. Kongo Osumi.

VISITORS, May 25.

ILLINOIS, Chicago. Harry Shintaku, Mas Tsuda.

IOWA, Des Moines. Sumiye, Fukasawa.

CALIFORNIA, Manzanar.

Mae Tomiyama.

MINNESOTA, St. Paul. Tadayoshi Sugiyama.

TRANSFERS, May 26.

ARKANSAS, Rohwer. Riki

Hayashi, Mabel Shizuo, Masako Ardene Yamakawa.

VISITORS, May 26.

Donor. Charles Yonezu.

MISSISSIPPI, Camp Shelby.

Sgt. K. Hirano, Cpl. C. Murashige.

COLORADO, Rocky Ford. Iko Yasumoto.

ILLINOIS, Chicago. Tada Araki. George Okazaki.

## RELOCATORS MUST REPORT ADDRESSES

Relocators are notified to report their permanent addresses or destination addresses to the evacuee property office before they leave the project. Otherwise the freight schedules will be delayed, stated A. F. Chamberlin, evacuee property officer.

May 25-To Mr. and Mrs. Nobuo Billie Yeto, 63-7-C, a boy.

## SEMI-FINALS SLATED DURING WEEK

Butte Tennis Club Doubles Tournament Netters are scheduled to enter their second round of play this week. Opening round results of last Sunday are:

Eddie Ogura-Bon Nishimura over S. Oyama-Shig Murasaki, 3-6, 6-2, 6-3; Shoichi Kake-Hiroshi Adachi over Sam Kawata-Hisa Mizukami, 6-1, 6-1; Masa-jiro Hasegawa-Akira Tani over Sosaku Uchida-Mrs. Masayo Sakamoto, 7-5, 3-6, 6-3; Motojiro Iwata-Jim Tsuchiyoso over T. Nōsaka-P. Suzuki, 4-6, 6-0, 6-4; and Frank Sueda-Shigoichi

Hara over Kikuzo Hori-Tojo Sakamoto, 6-2, 6-2.

In another first-round match Tom Onishi-K. Muku-gai was leading Helen Osa-da-F. Yanginuma, 6-0, 10-0. It was to be finished last night. Also in the same round, Akira Shima-Takeshi Miyamoto drew a bye.

Most of the times of the second-round matches are not definite at this writing but they are expected to be held at times suitable for participants and after supper.

The semifinals and final rounds will be held Sunday.



## MITSUHASHI IS GOLF WINNER

Douglas Mitsuhashi's gross 69, net 57 captured the Butte Golf Club's Medal Tournament Sunday.

Other winners were:

Second - Paul Sumi, 71-14-57; third - Hiroshichi Hamasaki, 71-12-59; fourth - Harry Odama, 71-11-60; and fifth Temozo Kawakami-68-71-61.

The next club tourney has been set for June 11, according to Tom Ikemoto, secretary.

## San Jose Zebras

Manager Russ Hinaga's San Jose Zebras, who competed here last season, hope to make another trip around July, according to a letter received by Ken Zenimura, baseball director, and released here.

The Zebras, split into two teams, Aye and Bees, opened the "A" league in their center about a week ago. The Ayes slaughtered their opponents to the amazing tune of 52-2, and the Bees, composed of older men of that San Jose squad, like Hinaga, "beat the next best team in the center, 11-7."

The financial angles and camp leaves will provide most of the details to be worked out, according to Hinaga.

## NEWS BRIEFS

A Poston Unit III 308 nine seeks to make a trip for a series here as soon as possible, according to word received here.

The 308 is a reputedly strong block outfit composed of some horschiders from Arroyo Grande, Monterey, Santa Barbara, and other pickup players. Up until now they have been playing softball since baseball is not played in that center.

They reportedly have been engaged in baseball practice recently.

The Denson All-Star baseballers are set for a game with a nearby Rison nine this weekend.

New Trior High School in Winnetaka, Chicago, amassed a total of 41 points to cop the state prop track crown May 20.

Aiding the champions no little was Henry Aihara, skinny 17-year-old-resettler from Poston. He placed second in the low hurdles and third in the high hurdles.

### FINANCIAL STATEMENT:

28 Field, May 28

Cards vs. Block 65

Intakes	\$9.00
Expenses	\$6.25
Balance	\$3.45

28 Field, May 27 & 28

Two games:

Intakes	\$25.11
Expenses	\$12.50
Balance	\$12.61
Total Balance	\$16.06

### BASEBALL SCORES:

Broncos, 8; Azucars, 5  
Lomp.-Guad. 9; Block 28, 4  
Blk. 65, 7; White Sox, 3

## TIED

## BLOCK 28 AND LOMPOC-GUADALUPE

Capitalizing on a bit of sloppy ballhandling on the part of a Block 28 nine and unleashing a decisive five-run aplurge in the eighth, Lompoc - Guadalupe moved into a two-way tie with 9-4 triumph over the league - leading block nine last Sunday night.

Distributing nine hits over the full nine-inning route, Mit Mitani chalked up his fourth win. The winners travel to Canal to meet Cards tomorrow.

White Sox were handed their league setback No. 7 Sunday. With Leftfielder Roy Nakamura bagging two of a total four safties, Block 65 aided by the losers' quota of untimely errors, whipped the Sox, 7-3.

Giving up eight bingos, Yosh Hirota was the winner.

SCORE BY INNINGS: R H E  
Block 28...100010002-4 9 4  
Lomp.-Guad...01200015x-9 11 2

Matsuda and Zenimura; Mitani and Ikeda.

Block 65...000004210-7 4 3  
White Sox...020000001-5 8 6

Hirota and M. Iwao; Aizawa and Nikaido.

## STANDINGS

(Up to May 29)

### AMERICAN LEAGUE

Team	W	L	Pct.
Golden Bears	5	0	1.000
Old Timers	2	3	.400
Cubs	2	3	.400
Lancers	1	4	.200

### NATIONAL LEAGUE

Team	W	L	T	Pct.
Broncos	5	0	1	.916
Dodgers	4	1	0	.800
Panthers	2	2	0	.500
Block 64	2	2	0	.500
Skippers	1	2	1	.375
Block 30	1	3	0	.250
Azucars	0	5	0	.000

### MAJOR LEAGUE

Team	W	L	Pct.
Block 28	5	2	.714
Lompoc-Guadalupe	5	2	.714
Block 65	5	3	.625
Cardinals	2	3	.400
White Sox	0	7	.000

## GAMES ON TAP

### BUTTE & CANAL

Time	Field
6:15 Tonight	Field
Block 64 vs. Panthers	58
6:15 Tomorrow Night	
Cards vs. Lomp.-Guad.	16
6:15 Thursday Night	
Cubs vs. Old Timers	16
Lancers vs. Bears	58





247



## 招魂祭

本日はデコレーション・ヨー・デーに當る。娯楽にあれば我々も有縁先亡者の墓に詣で、苔を掃ひ、花輪を捧げ花束を供へて燈明を上げて總に幸福を祈るのであるが、セン・マリ内ではそれも出来ぬ。

然し徐ろに各自が心の塵を掃ひ、誠の燈を掲げて静慮内省すべきである。我々は兎角外に心を奪はれて、内が留まらなくなり勝つてある。物質界に眼が眩んで精神世界の事を心で居る。戦時下に在つてはこれ又止むを得ない事であるかも知れぬが、こゝろで眼を一回転して注意を内生活に向けたい。

我々が祖先より享けついで居るものは健全なる精神であつて金ではない。親から世より金や物は一物現存してゐない。随つて我々が子孫に傳へるものも金ではない。重なる。センターでは戦後の用意も金だと云ひ、子孫に遺すのも金だと云ふ。あまり金々と叫び過ぎる嫌はないか。

静かに祖先の遺徳を偲び、子孫の心田開發に想を馳せて、今日一日を寂かに過したい。

## 家庭懇談に就て

所内住民各自の将来と其計畫に就ての家庭懇談は厚生部係員に依り順調に行はれつゝある事は再三本紙を通じて報道した処であるが右に關し一同胞の語る如に依れば「右懇談が再転住に就ての調査か勧誘かの如く一部に誤解されつゝある様であるがこれは將來即ち戦後に於ける各自の生活方針又は其計畫樹立と云ふ廣い意味の懇談であつて、再転住希望

の者も戦時中センターに居残る者も同様に其の將來の希望に就て腹藏なき意見を開陳する好機會である。其の一例を挙げるならば自分は戦時中センターに居残る方へであるが、若し加州帰還を許すなら前居住地に歸つてもよい。其の理由は……である。と云ふ様な事は此際遠慮なく申出て當局にあつての氣持をよよく知らしめて置く必要がありはせんかと思はれるのであつて、云ひ

替へれば此の懇談は我等の希望を申出る爲に與へられた好機會であるから、之れを有利に用ふる事が最も大切であると思ふ。」

## 転住者に注意

再転住に先立つて行先地の住所を撤退主管財事務所に届出づべし。然らざれば荷物の配達遅延す。

## 尋ね人

前ガダルカナル在住 畑中正人氏 広島縣畑中太郎氏より通信赤十字支部に保管せり同氏の住所を存知の方へ至急六十九十社会部まで御出頭をまう。



## 組合便り

ドライリーニング 取扱開始

廿一日(水)より 取扱所 山の市四十一A 川の町十六十一A (仕上げは十日以内)

取扱時間は 日曜全休土曜半休 其の他は終日受付

○運輸資金証書の 現金引換要求 組合運輸資金証書の現金引換は本会計年度末六月廿日迄に現金引換を断行すべく努力せよ。如なるが急務である。至急六十九十社会部まで御出頭をまう。

○有給幹事一名を置く。ニ 会員(戸一人)を改めて軍の母の会勧誘。三千人針を作つて出征軍人に贈ること。四 評議員の班代表制を改めて區代表一名宛を選出(六月十日迄に役員まで通知す。事務局は毎月一回開く。有給幹事希望者は至急役員まで申込まれた。

## 現役軍人父兄總會

五月廿七日開催

○新役員

会長 田中 副会長 池田 会計 沖野

○決議事項

一 有給幹事一名を置く。ニ 会員(戸一人)を改めて軍の母の会勧誘。三千人針を作つて出征軍人に贈ること。四 評議員の班代表制を改めて區代表一名宛を選出(六月十日迄に役員まで通知す。事務局は毎月一回開く。有給幹事希望者は至急役員まで申込まれた。

○バンラ ユックリ タベマセウ

山の市ハイスクール

# 誦誦大會入選者

先週金曜山の市ハイ  
スクールでは生徒の誦  
誦大會を第四十区教會  
で盛大に挙行した。  
入選者は左記の学  
生達である。

〇誦誦部  
一 等 西浦ミチ子  
二 等 永田キミ  
三 等 永井スジ  
〇子モア誦誦部  
一 等 井上オカ  
二 等 松本キ子  
三 等 濱根昇  
〇劇誦誦部  
一 等 野口アリス  
二 等 中田グレイス  
三 等 和田サチ子

## 優等生七名推薦

山の市ハイスクール

職員に依つて十一年生  
(高校三年生)の生徒  
全体の中から左の七名  
を米國優等學生協  
会々員に推薦した。

安樂フミ  
堀井ジミ  
片岡ジヨージ  
和田サチ子  
山本チトセ  
山崎マサ子  
玉木ベン

右は学力、指導力、奉  
仕人格等の見地から  
嚴重審議の上推薦さ  
れたものである。

## 學生會新役員

来る新学期の山の市  
高校學生會の役員選挙  
の結果次の學生達は  
當選した。

会長 堀井ジミ  
會計 大村ジシ  
書記 大村ジシ  
宣傳係 福島學  
男子青年團  
女子青年團  
鐵村ワード  
大石グレイス

## 桑港ポスト街附近 泥棒横行す

桑港 W R A 地方事  
務所からの報告に依れ  
ば元日本人の中心地で  
あったポスト、サター  
キヤリフォルニア街に  
は最近夜盜蟻行が  
頻りに行はれてゐると  
の事である。  
元同方面に居住してゐ  
た人は至急六十九八の  
事務所へ出頭して貰ひ  
たい、なぜなら右方面

## (故事物語) 30

糟糠の妻は堂より下さず  
（糟糠の妻） 困窮した時代から艱難を  
共にした妻をいふ。  
後漢の光武帝の姉  
の胡陽公主が新しく寡  
婦となつて淋しがつて  
ゐた。

光武帝の群臣の中で  
誰か姉の氣に入りさう  
な人物はあるまいかと  
遠まはしに姉の意中を  
探つて見ると其の當時

の個人財産の保管、倉  
庫の調査をしたいから  
である。

## 日系學生

## 何処でも優秀

カンサス州ウィンスフルド  
市のサウス・ウエスタン  
大學卒業に依れば先週  
同大學特別學生大會で  
藤田ヨシエ嬢(元比良

女房を袖にすると  
ふのは人情かし  
と訊いてみた  
すると宋弘は、  
「負ふ時の友達は忘  
れ難いものであり糟  
糠を食つて共に苦勞  
した古女房は疎んじ  
棄てるものではござ  
いません。」  
と答へた。  
宋弘が退席してから  
帝は姉に云つた。  
「この話は駄目ですな。」  
(後漢書)

出生二件  
木村義文家(六、二、A)  
五月廿五日 女子  
江藤信雄家(六、三、C)  
五月廿五日 男子

## 佛教會

三十日(火) 午後八時  
招魂祭祀念法要  
一般の参詣を望む  
於第二會堂

## 紛失

老眼鏡 黒ゲス入  
日曜の午後四十四区か  
ら廿四区を経て廿九区  
迄の間で紛失す。発見  
者へは薄謝を呈す。  
二十九区 築瀬

## 野球

## 試合

〇火曜午後六時十五分  
於五十八野球場  
六十五B  
六十四区

## 成績

ブランコ 8  
アツカーズ 5  
カダルプ・ラポネ 9  
二十八区 4  
六十五区 7  
ホワイトサックス 3



# 讀書癖を養へ S 生

孔子が人の師となるには古きを温ねて新しき事を知らねばならぬと言ったが師とならぬ者も常に書を読まぬと肉体も精神も共に老いて所謂生きて居る屍となり遂に多数集まつて悪い遊びやデマ製造組合員となる。シヨペンハウエルは吾人が互に交換する高尚な思想のない時悪戯を始めるのだと言ひ小人閑居して不善をなすとの語はよく聞か事である。兎に再々々々書に親しむ幸が氣持を若く生き社会を善化する基で尤には常に何でも読む癖を附けて休止が禁物である山縣公が若き時より読書癖をつけて置かぬと

はない。要く書を読まねば書無きに如かずと識めたのは書中の幸を善用するなどおふに外ならぬ。同じ水でも牛が飲めば乳となり鈴蛇が飲んだら毒となるもの何れも書物に疵を見出す必要はない。自己の工夫次第で泥棒の本を讀んでも盜難を防ぐに用ゆれば利ありて害なしである。畢竟吾人に暇の利用法は讀書より有益なものはないと思ふ。

## 盛大なりし送別 祝賀晩餐會

去る土曜晚廣四食堂で過去二ヶ年間の雨の日も風の日も共に遊び共に學んだ高橋第三学年級が今年の卒業生を祝賀し送別する晩餐會が数多の来賓先生方を合せて二百数十名の大盛會程に舉行せられた。

## 野球試合

三十一日(水)午後六時十五分於十六球場

カージョ  
ガルフ・クラブ対

## 警告を要す

近來十四五歳の兒童が學校キャンデイン其他公共の場所に夜間侵入し相當の損害を致して居る。警察でも其リ一ター四五名はリストに入れてある今後の様子次第で断然たる處分をせらる可ければ一般父兄の警戒を望む。内部警察部

## 感謝

去る廿七日(土)高橋第三学年生徒が卒業生祝賀晩餐會を催した際、第四食堂贈部員諸氏の容易ならぬ助力に對し、高校PTAより金一封を呈し感謝の意と共に其傍を攝ふた然るに部員諸氏は各々が受ける子女の爲めには如何なる後援をも意に介せず、只好意大けを受け置く

## 展墓日

本日は元來先亡軍人展墓日であるが一般に故人の墓を彫り習慣となつて居る。悲しいかな吾人は現在の境遇上一一年一回の發散する故人を其與津城に訪ふ事すら出来ない如何に戦時とは言へ人世の悲惨事である。

## 忘れ今

高校卒業祝賀會のあった日青い日今を置き忘れた方は第四食堂迄

## 奉子尋人

故頃よりの音信が元羅府東一街三〇三に居る新宅ハレー氏に来て居る心當りの人は岩永迄。

## 演藝會會計報告

### 收入之部

繰越金 一〇七〇・八  
十二月分 四二〇・一九  
一月分 二〇二・二〇  
四月分 二七四・二八  
五月分 一六七・三八  
總計 一七七一・三

### 支出之部

十二月分 一〇九・三三  
一月分 一九八・六五  
四月分 二四〇・二九  
五月分 九七・〇四  
夜餐購入費 四〇〇・〇  
總計 一〇四五・三六  
差引殘金 一二五・七七

昨年十一月芝居夜餐購入以来各位特別の援助により今日其債務を果し且つ前記の餘裕を得たる喜びを各位と共に分ち度く尚演藝部員は一層努力各位を慰安致す決心で居ります石決算報告と感謝の意を表し併せて倍旧の御援助を祈ります。川西演藝部